



FASHION
SUSTAIN
BERLIN

FASHION
SUSTAIN
BERLIN

永續時尚新課題 調解質與量矛盾

柏林時尚週冬季永續時尚展

德國紡織時尚特約撰稿 王芷華

今 (2018) 年的冬季永續時尚展，無論是參展地貌還是場內氛圍，都與過去有所不同，筆者最直接的感受是，過去偏小眾的永續時尚，距離主流時尚要求的精彩度與行銷速度愈來愈近了。不同於過去由法蘭克福展覽公司獨家策展，今年另有主辦柏林時尚週各項展出活動的主流柏林時尚策展公司 Premium Group 加入；兩家公司在同一大型場地，各負責策劃一天活動，增加與其他主流時尚展場的交通及宣傳的方式，吸引來較過去成倍的參觀人潮。

人潮多了，就辦展立場而言，是好事，但永續時尚所強調的是重質不重量、織品來源及耐用度、打破換季需換衣、注重勞工合理薪資及安全等條件，在不跟隨主流時尚產業汰換模式的堅持下，該如何在主流時尚合作機會（客源）湧進時，找到能夠兼具質與量及速度的商業模式，並讓紡織與時尚達成雙贏呢？針對此議題，以下分三個主題說明，

供讀者參考。首先，介紹兩天兩場論壇的主題方向，瞭解時尚產業受關注的未來走向；第二部分，藉由柏林第一間百貨公司推出的魚骨製胸衣，看出時尚史的軌跡是由紡織技術刻劃出來的證明；第三部分，回到永續時尚展，見證臺灣服裝設計師陳玟廷，嘗試在紡織慢工出細活與時尚產業速度間尋求平衡的努力。

法蘭克福展覽公司與柏林時尚集團 Premium Group 合作策展

今年柏林永續時尚冬季展於1月16~18日登場，共計26國、130個品牌共同展出。除了典型的B2B 交易外，一向在柏林時尚週期間，於多個地點策劃多類別的柏林主流時尚展覽公司 Premium Group，此次也與法蘭克福展覽公司共用東柏林的廢棄發電廠（Kraftwerk）策展，並於16日舉行「時尚科技會議（FashionTech Conference）」，將數位化趨勢（從結合高科技的織品到體驗虛擬試衣）以討論會和工作坊的方式呈現；法蘭克福展覽公司則在17日策劃「時尚永續論壇（Fashion Susutain）」，並以永續科技做為主題。

自兩個策展單位訂定的主題可看出，除了主流時尚集團與小眾永續時尚之間的彼此重疊與交集外，也能觀察到主流時尚產業愈來愈講究服裝來源、重視纖維品質，以及邁向永續的趨勢；而過去持永續理念的小眾品牌，也需面對產業市場現實的處境。此外，永續時尚展所選擇的地點，從去年的前東德廣播電台到今年的廢棄發電廠，在在顯示出該展希望為舊物件注入新生命的創新理念。

紡織與時尚的互助共生

將熟悉的舊想法轉為激發他人的新靈感

延續上段介紹，不難看出今年柏林永續時尚展的一大特色是「主流時尚與永續時尚之間的界線愈來愈模糊」，關鍵在於主流時尚（更偏重時尚）與永續時尚（更偏重紡織）如何取長補短，找出新的商業模式。

對過去的主流時尚來說，永續時尚一詞剛出現時，其還處在觀望的狀態，並認為永續時尚有可能只是一個短期的趨勢潮流，但從這次的聯手合作來



2018 柏林冬季永續時尚週



Premium Group 與法蘭克福展覽公司共同使用廢棄發電廠進行討論會



1913年同頁目錄下方亦販售標示舒適且以橡膠取替魚骨的馬甲胸衣

看，柏林的永續時尚展已經發展出令主流時尚也趨之若鶩的紡織純度（除多種認證外，全歐洲目前共有320個永續時尚品牌，其中有130個在德國）；而對相對小眾的永續時尚業者來說，與主流時尚集團在同一地點舉行活動，不但帶來新的人潮、客群，還可借鏡時尚產業的商業經驗，激發出新的商業想法。無論對主流時尚群體還是小眾永續業者來說，都是將自己舊有的想法交換出去，並得到新的想法，或者借用不同的靈感，產生新的想法。兩者不分高下，卻可實踐著時尚最講究的新鮮，變化出新花樣。

柏林第一間百貨公司 自家生產的魚骨製胸衣刻劃時尚史

筆者參與時尚週的最後一場活動為討論會，也是個關於紡織與時尚在新與舊交流及互助共生的例子。

直至十九世紀末、二十世紀初，歐洲女性仍可在百貨公司買到定型胸衣，而這種時髦且具社會身份地位的胸衣內裡的支架，使用的材料是鯨鬚（俗稱魚骨）。十九世紀中期，柏林第一間百貨公司 **Kaufhaus Gerson** 就以 **Mode Bazar** 加上自家百貨公司的名稱為名，推出該時代品質保證的魚骨製胸衣（Mieder）。



1913年柏林 KaDeWe 百貨目錄－魚骨胸衣

造型雖可再現 但紡織技巧能看出時代演進

在時尚的議題下，若單看造型，的確能夠穿梭古今，不過，誰知道馬甲造型會不會隔幾年又再次成為流行？但可以肯定的是，使用的紡織材料會有所不同。以鯨魚骨為例，目前歐洲僅剩挪威仍未立法禁止對野生鯨魚的捕殺，因此可確定以鯨魚骨來製造胸衣的歷史將不會再現；此外，紡織技術也會因對舒適度的重視、女性意識抬頭、便利性（清洗方便）等因素而產生改變，如十九世紀初，即已出現與魚骨胸衣並列販售，強調舒適度且以橡膠取代魚骨的馬甲胸衣。相較任性穿梭古今、讓人捉摸不定的時尚，紡織技術更容易留下演變的痕跡；時尚與紡織之間，總是給彼此一點新的、一點舊的、一點借來的靈感。

以環保布料與刺繡工藝為主題 臺灣設計師拉近紡織與時尚距離

此次的展會中，也有來自臺灣設計師的作品。畢業於永續時尚碩士班的設計師陳玟廷，以解構臺灣民間信仰的家將陣頭服裝結構，玩轉中西式不同領口的設計，加上結合三種不同刺繡手法，以及宏遠興業提供的100%使用回收聚酯纖維再製的布

料，於柏林永續時尚週進行展出；從材料到靈感、再到紡織技巧，皆為100%臺灣製造。在來來往往的人潮中，除了現場的服裝展示外，設計師還自備影片，記錄在臺灣時，與台南府城光彩映縷門、雙生工作室及五股聚龍宮振鑫社合作製作服裝的過程；筆者在造訪設計師展位期間欣賞了該紀錄片，亦見證該展位的高回頭率。而電繡、機繡及立體手繡等三種工藝在服裝上的呈現，也成為臺灣與歐洲間具體的文化交流。



台灣設計師陳玟廷於柏林永續時尚週展出的作品

永續時尚展的參觀者，與一般在主流時尚展會中，以出貨速度、單價為主要考量的參觀者之不同處在於，除了對於布料來源、紡織過程的嚴格把關外，設計師還需思考如何在衣服穿著後，還能在不降低價值的情況下，進行拆解、改造等細節問題，以及不只設計，更需要升級到商業模式的整體規劃。在陳玟廷於永續時尚碩士班的訓練中，服裝拆解的設計概念、如何升級再製等步驟，亦讓她自「臺灣民間傳統陣頭服裝之變遷」中找到靈感，將領口解構做為設計的細節；例如，從中式領口到西式西裝領口的出現，或將一般使用在腰際的300公分長的綁帶應用為中式罩衫等，並且將服裝上的色彩及裝飾圖樣，以刺繡的方式呈現。設計師也與筆者分享了電繡、機繡及立體手繡各自所長及不可取代性；其中，她向筆者提及在台南府城光彩映縷門的短期造訪經驗時，引申談論到紡織手藝與時尚產業間的相關性與差異性。

讓衣循環起來

規劃品牌 Sekundär 的考量

去（2017）年夏季，陳玟廷從柏林返臺製作此次展出的作品，於此期間，她在映縷門向林玉泉老師學習並觀賞刺繡的技藝。在其展示給筆者看的照片中，出現一位年輕的學徒蔡弘彬先生，顯示在技藝傳承方面已有規劃，但要如何使得工藝技術時尚化，則需要與時尚設計師合作，運用設計師對時尚產業（包括市場、趨勢）的敏感度（也是時尚界服裝設計師發揮專業的地方），將精湛的紡織工藝完善融入時尚產業中；而這也是以慢工出細活、注重服裝來源的永續時尚設計師，在未來需面對的質量平衡議題。

永續時尚設計師對陳玟廷來說，不只是一個頭銜，也影響到她在為將成立的品牌 **Sekundär** 規劃商業模式時的考量；除了要思考衣服的可拆解性與可變化性，以及技術外，還有該如何讓客人在穿著後，還願意將衣服再拿回店中進行改造等營運問題。但無論未來如何，她在此次永續時尚展中展示之100%在臺灣製造的服裝，已成為展會中令許多人駐足欣賞，並對臺灣精湛刺繡工藝留下深刻印象的焦點。■（圖片來源：作者提供）